

**MAGNAT-DEBON**

S. A. au Capital de 4.000.000 de francs

**51 bis, Boulevard Thiers - DIJON**

R. C. Dijon 13.051 - Adresse Télégraphique: MAGNAT-DEBON-DIJON  
Téléphone: Dijon 11.05 - Chèques Postaux Dijon 372.44

**ÉDITIONS TECHNIQUES  
J. CHATELAIN**

22, Rue de la Soussière  
Boulogne-s.-Seine (Seine)  
Tel. MOL 29-23 et 67-15

LES IMPRESSIONS RAPIDES  
7, Rue Darbois - PARIS (XI)

# TARIF

DES PIÈCES DÉTACHÉES  
DE LA  
**MOTOCYCLETTE**



**500 cm<sup>3</sup>**

**TYPE C4TS**



## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Nos clients et agents sont priés de se conformer bien exactement aux désignations et numéros de ce catalogue pour les pièces qu'ils auront à nous demander, nous leur recommandons également de nous indiquer le numéro matricule de la machine à laquelle les pièces sont destinées. Ce numéro se trouve sur le raccord du cadre supportant la tige de selle. Dans les cas douteux, il est préférable de nous envoyer comme modèle la pièce à remplacer.

Nous leur recommandons de toujours nous aviser de l'envoi de pièces échantillons et de celles à réparer ou à remplacer. Nous déclinons toute responsabilité au sujet des retards occasionnés par la non-observation de cette recommandation.

Aucune pièce n'est reprise par nous sans accord préalable et les pièces retournées sans préavis par nos clients et agents, leur sont réexpédiées à leurs frais.

Les pièces usagées ou celles faites spécialement ne sont reprises en aucun cas.

### EXPÉDITIONS

Toutes nos expéditions sont faites aux risques et périls du destinataire, les envois par poste sont toujours recommandés aux frais du destinataire pour réserver à ce dernier un recours en cas de perte.

Les expéditions dont le poids dépasse celui d'un postal sont faites jusqu'à 50 kgs en vitesse unique, au-dessus de 50 kgs, par le moyen le plus économique (V.A.), sauf avis contraire du client.

À moins d'avis contraire, les motocyclettes après réparation, sont toujours retournées en V.A. Les pièces remises en état sont expédiées en vitesse unique lorsque leur poids dépasse celui d'un postal, et par le moyen le plus économique, V.A., lorsque leur poids dépasse 50 kgs.

Nos envois sont soigneusement contrôlés au départ, et les Compagnies vérifiant, d'autre part, les feuilles d'expédition portant le détail des marchandises, nous déclinons toute responsabilité en cas d'avarie ou de manquant. Les Compagnies de chemin de fer sont responsables des marchandises qu'elles transportent, aussi prions-nous nos clients de bien vérifier leurs colis avant d'en prendre livraison et de ne signer le récépissé qu'après vérification, cette signature donnant décharge au chemin de fer sans recours possible.

Toute réclamation doit être faite au Chef de gare, par lettre recommandée, dans les trois jours qui suivent la réception.

Les réclamations nous concernant doivent nous être adressées de suite également.

# TARIF

## DES PIÈCES DÉTACHÉES DE LA MOTOCYCLETTE



## 500 cm<sup>3</sup> C4TS

### SOMMAIRE

#### TARIF DES PIÈCES

1. Partie moteur .....	2
2. Partie cycle .....	21

#### PLANCHES DES PIÈCES

Cadre .....	10
Accessoires .....	11
Boîte de vitesses .....	12
Embrayage .....	13
Rupteur, Sélecteur .....	14
Culbuterie, Pompe à huile .....	15
Ensemble moteur .....	16
Moyeux .....	18
Fourche, Suspension AR .....	20



# MOTOCYCLETTE MAGNAT-DEBON TYPE C4TS. 5 CV.

## I. - Partie Moteur

### TARIF DES PIÈCES DÉTACHÉES

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
<b>MOTEUR</b>			
35262	1	Demi-carter moteur côté pignon avec roulement et bague	8.320 »
35261	1	Demi-carter moteur côté distribution avec roulement, axe de levier et bagues	9.360 »
35101	1	Couvercle du demi-carter côté distribution avec coussinet et support de lève-soupape	1.950 »
35263	1	Demi-carter côté transmission, nu	5.980 »
11187	1	Roulement côté transmission 25 × 62 × 24	au cours
11192	1	Rondelle d'épaisseur côté pignon	7 80
8996	1	Bague bronze côté transmission	208 »
35264	1	Demi-carter côté distribution, nu	7.150 »
12052	1	Roulement côté distribution 25 × 62 × 17	au cours
11472	1	Bague bronze côté distribution	390 »
11465	1	Coussinet d'arbre à cames (côté volant)	156 »
11462	1	Axe de levier de poussoir	104 »
13296	1	Axe de levier de lève-soupape	208 »
4542	1	Ecrou de l'axe 13296 park	13 »
35100	1	Couvercle du demi-carter, côté distribution	1.690 »
91-7	1	Rondelle de l'axe 13296	3 90
32809	1	Coussinet d'arbre à cames (couvercle)	208 »
16844	1	Feutre de pignon de dynamo	19 50
9314	2	Boulon de centrage des carters	18 20
11452	1	Tourillon de commande de lève-soupape	65 »
34067	1	Pignon de commande de pompe à l'huile	351 »
33457	1	Joint anti-fuite	130 »
32812	1	Bague de centrage du plateau de rupteur	42 90
12347	1	Ecrou de blocage du pignon 34067	7 80
32808	1	Arbre à cames	1.820 »
12752	1	Levier de poussoir admission	520 »
12754	1	Levier de poussoir échappement	520 »
11463	2	Galet de levier de poussoir	104 »
11464	2	Axe de galet de levier de poussoir	156 »
35994	1	Volant côté transmission (fonte)	3.575 »
35993	1	Volant côté distribution (fonte)	3.575 »
34634	1	Axe d'accouplement des volants	650 »
34619	1	Axe de volant côté transmission	650 »
11471	1	Axe de volant côté distribution	650 »
16223	2	Ecrou d'axe d'accouplement des volants	32 50
35924	2	Rondelle latérale de roulement de bielle	130 »

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
34249	1	Bague de roulement de bielle	312 »
34567	38	Aiguille de roulement de bielle	15 60
8990	1	Ecrou d'axe de volant (côté pignon)	32 50
8991	1	Ecrou d'axe de volant (côté distribution)	39 »
33330	4	Vis d'arrêt d'écrou de volant	3 90
279-12	2	Clavette des axes de volant	13 »
11176	1	Bouchon du trou de graissage	5 20
17762	1	Bouchon du trou de graissage	15 60
34248	1	Bielle nue	1.300 »
31049	1	Coussinet d'axe de piston	195 »
11444	1	Levier de lève-soupape	260 »
11449	1	Chape du levier de lève-soupape	58 50
11448	1	Axe de la chape du levier	6 50
11451	1	Ressort du levier 11444	39 »
11455	1	Tourillon de fixation du câble	39 »
11457	1	Tube de commande de lève-soupape	39 »
11454	1	Vis tendeur du câble	26 »
11456	1	Ecrou support vis de réglage	26 »
11458	1	Contre-écrou de la vis de réglage.	15 60
11-98 B.	1	Contre-écrou du tourillon 11455	13 »
18982	1	Plaque de fixation de moteur arrière gauche	390 »
18983	1	Plaque de fixation arrière droite	208 »
18981 Ma	1	Plaque de fixation avant droite	65 »
18981	1	Plaque de fixation avant gauche	65 »
11477	2	Boulon d'assemblage des 1/2 carters moteur	65 »
14056	1	Boulon avant des 1/2 carters moteur	65 »
11453	1	Joint du tourillon 11452	11 70
3627	2	Boulon de fixation avant et arrière	29 90
8-259	6	Ecrou de 10 <sup>mm</sup> / <sub>16</sub>	13 »
9-259	6	Rondelle Grower de 10 <sup>mm</sup> / <sub>16</sub>	1 30
31046	1	<b>Piston complet avec axe, segments et joncs</b>	1.300 »
31046	1	Piston nu	910 »
31047	1	Axe de piston nu	156 »
31048	2	Jonc d'arrêt d'axe	6 50
11432	2	Segment	65 »
16355	1	Segment racleur	91 »
34078	4	<b>Boulon de fixation de culasse avec 6 pans et douille intermédiaire</b>	520 »
35326	1	Boulon de fixation de culasse	58 50
34042	1	Cylindre nu	4.550 »
34066	1	Joint de cylindre	62 40
34062	1	Siège de soupape admission	260 »
34063	1	Siège de soupape échappement	247 »
34097	1	<b>Culasse avec guide-soupapes, sièges de soupapes, bague de bougie et douilles de fixation</b>	7.150 »
34030	1	Joint de culasse	70 20
12494	1	Soupape admission	1.014 »
12495	1	Soupape échappement	1.014 »
10157	2	Ressort extérieur de soupape	234 »
10158	2	Ressort intérieur de soupape	130 »
5152	2	Chapeau de soupape	58 50
9144	4	Cône de clavetage de soupape	71 50
10162	2	Coupelle inférieure	175 50
10163	2	Coupelle supérieure	234 »
10235	2	Guide-soupape	312 »
12738	1	Culbuteur admission	1.300 »
12739	1	Culbuteur échappement	1.300 »
31001	2	Axe de culbuteur	260 »
31011	2	Rondelle latérale de culbuteur	13 »



Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
18435	2	Ergot de rondelle latérale	3 90
11-94	2	Ecrou d'axe de culbuteur	13 »
18430	2	Rondelle d'arrêt d'axe de culbuteur	10 40
18432	2	Ressort de rattrapage de jeu	13 »
12770	72	Aiguille de roulement	13 »
18427 B.	2	Embase côté culbuteur	156 »
12743	2	Entretoise de roulement	78 »
18434	2	Bague de fixation de culbuteur	260 »
34433	1	Boîtier de culasse	780 »
31043	1	Tôle de reniflard du boîtier	10 40
33329	1	Vis de fixation de la tôle	3 90
31026	1	Bride de fixation du boîtier	52 »
31030	1	Barillet de la bride	36 40
34300	1	<b>Carburateur Amal 6/024, bride ovale, cuve inclinée à 12°, volet 4, gicleur 160 (cuve intérieure ou extérieure)</b>	
		<b>au cours</b>	
30263	1	Joint de carburateur	5 20
12514	1	Rondelle de rattrapage de jeu	15 60
9643	1	Vis de raccord de graissage des culbuteurs	45 50
31017	1	Tourillon pour fixation de la bride	18 20
31029	1	Boulon de la bride	45 50
3655	1	Ecrou du boulon 31029	6 50
30995	1	Joint du boîtier de culasse	208 »
34075	1	<b>Ensemble des tubes graisseurs de culbuteurs</b>	208 »
6646	2	Joint du raccord	6 50
16845	2	Vis de départ et d'arrivée d'huile	130 »
31081	2	Tige de commande de culbuteur nue	16 90
12757	2	Embout supérieur de tige de commande de culbuteur	123 50
7583	2	Embout inférieur de tige de commande de culbuteur	117 »
34505	1	Vis pointeau pour immobilisation de la vis 9643	5 20
30827	1	Vis d'obturation du trou d'huile	13 »
12759	2	Rotule de culbuteur	91 »
10250	2	Ecrou de rotule	15 60
31016	1	Vis pointeau de réglage de débit	26 »
31014	1	Ecrou de la vis pointeau	13 »
31015	1	Bouchon de la vis pointeau	182 »
11892	1	Joint de la vis 11891 et du bouchon 31015	6 50
11470	1	Pignon de distribution	260 »
6592	1	Ecrou du pignon 11470	23 40
5029	5	Vis de fixation du couvercle 35100	11 70
11896	2	Vis de fixation du couvercle 35100	18 20
35431	1	Bague porte-pignon	910 »
11573	1	Pignon moteur 22 dents	650 »
10221	1	Couronne dentelée du pignon 11573	390 »
34892	1	Ecrou de blocage de la bague 35431	208 »
34621	1	Coupelle d'appui du ressort	208 »
10217	1	Ressort du pignon 32201	312 »
12425	1	Goupille fendue de 3 <sup>m</sup> / <sub>16</sub>	3 90
11957	1	Rondelle entre pignon et bague	6 50
11891	1	<b>Vis de retour d'huile avec filtre</b>	169 »
12117	3	Goujon de fixation des plaques arrière	32 50
6-256	18	Ecrou des goujons 12117	7 80
39-280	18	Rondelle Grower de 8 <sup>m</sup> / <sub>16</sub>	13 »
18025	1	<b>Raccord banjo avec tube soudé</b>	390 »
18338	1	<b>Corps de reniflard avec tube soudé</b>	390 »
18336	1	Vis du corps de reniflard	125 »
31605	1	Pastille de reniflard	19 50

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
8297	1	Ressort de la pastille 31605	5 20
16856	2	Joint	5 20
3883	2	Goujon de fixation du carburateur	15 60
8060	2	Ecrou du goujon de fixation	13 »
39-280	2	Rondelle Grower de 8 <sup>m</sup> / <sub>16</sub>	13 »
30993	1	Carter de chaîne primaire émaillé	(les 10) 3.120 »
30993 Ma	1	Carter de chaîne primaire poli	4.160 »
9018	1	Bouchon de vidange	32 50
16847	3	Joint du bouchon 9018 et des vis 16845	6 50
16998	1	Bouchon du carter de chaîne	260 »
16999	1	Joint du bouchon 16998	6 50
30633	1	Vis niveau	130 »
6646	1	Joint de la vis niveau	6 50
30250	9	Vis de fixation du carter de chaîne	16 90
5029	5	Vis de fixation du carter de chaîne	11 70
19092	1	Tôle de séparation des chaînes	208 »
16820	1	Feutre d'obturation de la tôle	6 50
16821	1	Rondelle du feutre	40 30
30164	1	Joint de la tôle de séparation	13 »
15618	6	Vis de fixation de la tôle 19092	19 50
12312	8	Rondelle Grower de 6 <sup>m</sup> / <sub>16</sub>	(les 10) 9 10
279-12	1	Clavette de la bague porte-pignon	13 »
30633	1	Bouchon de vidange	130 »
35438	1	Joint de vidange	3 90
35430	1	Pignon à la dynamo	260 »
3655	1	Ecrou	6 50
8469	1	Boulon de fixation avant du cadre	49 40
3808	3	Goujon d'assemblage du moteur	13 20
16881	1	Axe arrière support moteur	65 »
17868	1	Axe d'assemblage avant du cadre	39 »
13-279	2	Rondelle Grower de 14 <sup>m</sup> / <sub>16</sub>	(les 10) 16 90
14-279	2	Ecrou de 14 <sup>m</sup> / <sub>16</sub>	65 »
17045	3	Goujon de fixation inférieur du moteur	26 »
34283	1	Bouchon de visite de l'embrayage	130 »
34284	1	Joint du bouchon	26 »
33330	3	Vis de fixation du bouchon	3 90
33521	1	Toc d'entraînement	4 60
30827	1	Vis bouchon de canalisation d'huile	13 »
33330	4	Vis bouchon de canalisation d'huile	3 90
33963	1	Rondelle Blocfor 5,1 N° 1210	1 30
34094	1	<b>Pompe à huile avec sa commande</b>	2.080 »
34095	1	<b>Pompe à huile sans sa commande</b>	1.950 »
34068	1	Corps de pompe à huile	650 »
34069	1	Flasque avant	260 »
34070	1	Flasque arrière	91 »
34071	1	Pignon de pompe de graissage (entraîneur supérieur)	169 »
34072	1	Pignon de pompe de graissage (entraîneur inférieur)	104 »
34073	1	Pignon de pompe de retour (entraîneur supérieur)	104 »
34074	1	Pignon de pompe de retour (entraîneur inférieur)	104 »
7039	8	Vis de fixation des flasques	24 70
33329	1	Vis de fixation de la pompe	3 90
33530	1	Corps de régulateur de pression d'huile	63 30
13-19	1	Bille de 6,35	1 30
18141	1	Ressort	3 90
33986	1	Goupille 1,5 × 20	(les 10) 13 »
33531	1	Piston de retenue d'huile	152 »
33532	1	Ressort du piston	2 30
33533	1	Pastille d'arrêt du ressort	31 »
34173	1	Goujon de fixation inférieur du cylindre	15 60



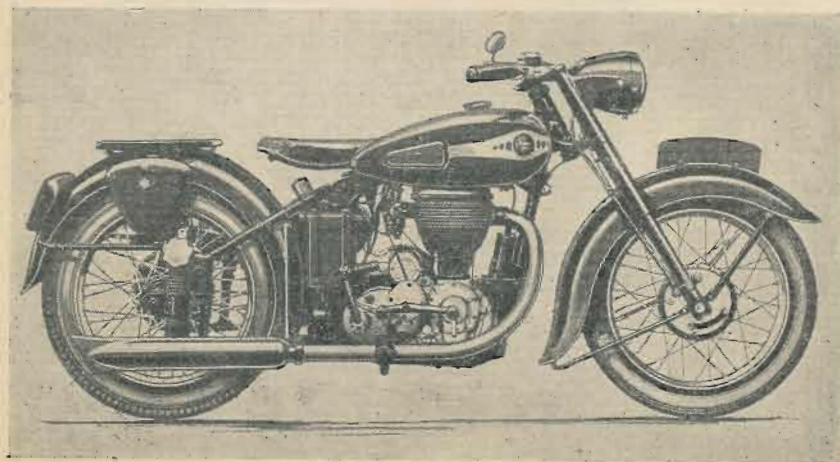
Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
4542	1	Ecrou du goujon 34173	13 »
6127	1	Rondelle du goujon 34173	2 60
34206	1	Bouchon fileté	15 60
8769	6	Joint des vis 33330 et 30827	1 30
16139	1	Bride avant de fixation de dynamo avec étrier supérieur et barillet fileté	182 »
15022	1	Siège de dynamo	260 »
17041	1	Axe de fixation inférieur des brides	23 40
16138	1	Bride arrière fixation dynamo	78 »
9367	1	Vis de fixation des brides	39 »
14058	1	Barillet lisse bride arrière	26 »
<b>ALLUMAGE</b>			
S.N.	1	Rupteur complet FRANCE	au cours
S.N.	1	Bobine avec capuchon et cosse, avec bride latérale normalisée	au cours
9294	2	Vis de fixation de la bobine	15 60
3655	2	Ecrou des vis 9294	6 50
12312	2	Rondelle Grower Ø 6 mm (les 10)	9 10
36005	1	Dynamo FRANCE Type 0.1	au cours
36004	1	Régulateur FRANCE	au cours
36003	1	Support de régulateur	56 »
34705	1	Passe fil	6 50
S.N.	1	Bougie de 14 x 125 avec joint	au cours
S.N.	1	Fil de bougie à haute tension avec attache fil	au cours
<b>BOITE DE VITESSES</b>			
35265	1	Boîte 4 vitesses complète avec pièces de fixation	33.800 »
15653	1	Cartier avec coussinet, roulement, couvercle de remplissage, vis de fixation et bouchon	4.160 »
15168	1	Cartier de boîte 4 vitesses, nu	2.860 »
15364	1	Coussinet de l'arbre de renvoi intermédiaire	130 »
10093	1	Tourillon butée de secteur	45 50
13111	1	Bouchon de vidange et de remplissage	65 »
11956	1	Bouchon de visite de la boîte	39 »
9294	3	Boulon de fixation du bouchon et du levier de débrayage	15 60
15366	1	Rondelle d'obturation	15 60
11876	2	Pion de centrage	6 50
34103	1	Ensemble du couvercle de cartier avec bague et tôle de butée	2.756 »
33157	1	Couvercle du cartier nu	2.600 »
15406	1	Coussinet de l'arbre de renvoi intermédiaire	156 »
15430	1	Arbre de fourchette avec verrou	1.300 »
15429	1	Arbre de fourchette nu	1.170 »
15431	1	Disque de verrouillage	65 »
15392	1	Fourchette supérieure	416 »
15393	1	Fourchette inférieure	468 »
15436	1	Doigt de fourchette	58 50
12332	1	Goupille fendue de 2 mm	1 30
15437	2	Rondelle de butée de l'arbre de fourchette	7 80
15438	2	Arrêt de la rondelle 15437	2 60
15426	1	Arbre de renvoi intermédiaire avec pignons fixes	2.210 »
15425	1	Arbre de renvoi intermédiaire nu	1.014 »
34414	1	Pignon intermédiaire, nu, 14 dents	520 »

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
34415	1	Pignon de renvoi de 3 <sup>e</sup> vitesse, 16 dents	650 »
15421	1	Baladeur de 1 <sup>re</sup> et 3 <sup>e</sup> vitesses, 19 dents	780 »
15375	1	Pignon de renvoi de 1 <sup>re</sup> vitesse, 23 dents avec coussinet	780 »
15374	1	Pignon de renvoi 1 <sup>re</sup> vitesse 23 dents, nu	572 »
15423	1	Coussinet de pignon de renvoi 15374	130 »
17052	1	Arbre secondaire avec pignon fixe	2.600 »
16712	1	Arbre secondaire nu	1.040 »
15413	1	Pignon de 2 <sup>e</sup> vitesse avec coussinet	910 »
15411	1	Pignon de 2 <sup>e</sup> vitesse, 17 dents	780 »
15412	1	Coussinet du pignon 15411	130 »
15373	1	Pignon de 1 <sup>re</sup> vitesse 13 dents	572 »
17001	1	Joint de bouchon de remplissage	6 50
30428	1	Joint du bouchon de visite	10 40
16820	1	Feutre d'obturation	6 50
16821	1	Rondelle du feutre d'obturation	40 30
15414	1	Baladeur de 2 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> vitesses 20 dents	780 »
15422	1	Rondelle butée du pignon arbré	65 »
15396	1	Pignon arbré 22 dents avec coussinets	1.352 »
15394	1	Pignon arbré 22 dents, nu	845 »
15395	1	Coussinet du pignon arbré 15394	203 »
10180	1	Roulement 30 x 62 x 16	au cours
35750	1	Bague anti-fuite	156 »
35749	1	Rondelle entretoise de roulement et pignon	13 »
8484	1	Pignon de renvoi de chaîne 18 dents	650 »
4576	1	Ecrou du pignon de renvoi	62 40
10181	1	Roulement 15 x 42 x 13	au cours
6737	1	Rondelle du roulement 10181	5 20
15433	1	Corps de verrou de l'arbre de fourchette	65 »
15434	1	Doigt de verrou de l'arbre de fourchette	52 »
15435	1	Ressort du doigt de verrou	18 20
15600	1	Secteur de commande monté avec son axe	598 »
15504	1	Secteur de commande de l'arbre de fourchette	104 »
33160	1	Axe de secteur de commande	390 »
8990	1	Ecrou de blocage du secteur	32 50
15489	1	Rondelle entre couvercle et axe 15599	7 80
15691	1	Rondelle entre carter et axe 15599	13 »
13098	2	Boulon de fixation de la boîte	130 »
13099	1	Boulon de fixation supérieur de la boîte	130 »
15445	1	Rondelle sous-tête des boulons 13098 et 13099	58 50
8-259	3	Ecrou des boulons 13098 et 13099	13 »
8665	3	Rondelle de l'écrou 8-259	13 »
3885	2	Vis d'assemblage couvercle sur cartier	11 70
9129	1	Vis d'assemblage du couvercle park	13 »
<b>EMBRAYAGE 4 DISQUES</b>			
34104	1	Embrayage complet.	9.230 »
30358	1	Moyeu fixe cannelé d'embrayage avec goujons rivés	1.950 »
30357	1	Moyeu fixe nu	1.560 »
34108	2	Ecrou et contre-écrou de blocage de moyeu fixe	35 10
34109	1	Rondelle d'arrêt de l'écrou	6 50
30347	1	Tambour embouti d'entraînement	390 »
13192	1	Pignon de commande d'embrayage 40 dents	832 »
4657	8	Rondelle d'accouplement caoutchouc	18 20
4658	8	Bague de rondelle d'accouplement	9 10
18497	1	Axe du levier de débrayage	54 60
190-12	1	Ecrou de l'axe du levier	16 90



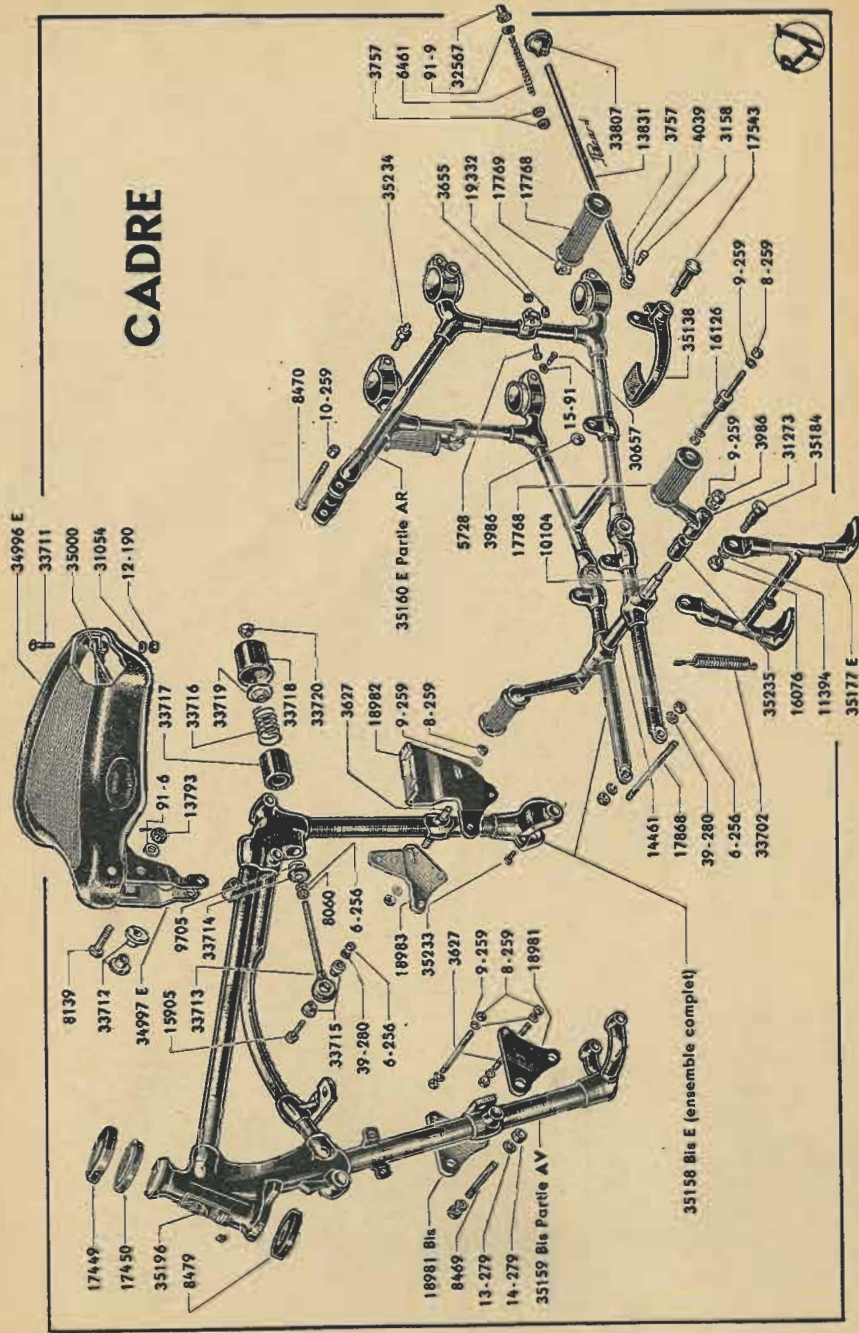
Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
34110	1	Ecrou guidé de chapeau de tige de débrayage	52 »
34111	1	Chapeau de tige de débrayage	32 50
16009	7	Goupille d'arrêt fendue (les 10)	11 70
8496	8	Rivet d'entraînement rondelle d'accouplement sur pignon 13192	5 20
6233	8	Rondelle des butées d'accouplement	10 40
14830	1	Roulement à billes de moyeu fixe 30 x 62 x 10	au cours
13196	1	Ecrou de blocage du roulement 14830	148 »
13197	1	Feutre de l'écrou de blocage 13196	10 40
30348	5	Disque lisse	104 »
31310	4	Disque porte-lièges avec lièges	260 »
31250	4	Disque porte-lièges, nu	130 »
4664	72	Liège d'embrayage (doivent être rectifiés après montage)	5 20
30360	7	Axe de ressort d'embrayage	52 »
4922	7	Ressort d'embrayage	18 20
34107	1	Vis de réglage de la vis de commande	41 60
4924	7	Ecrou de réglage du ressort 4922	24 70
34105	1	Plateau d'appui en alum. avec capuchons noyés	390 »
271-16	1	Contre-écrou de la vis 34107	13 »
3162 B.	1	Vis tendeur commande de débrayage	27 30
3757	1	Ecrou de la vis 3162 bis	13 »
18498	1	Levier de débrayage	390 »
30362	1	Tige de débrayage	78 »
13-19	1	Bille de butée 6,35	1 30
2567	1	Rondelle de la vis	3 90
33460	1	Bague anti-fuite	115 »
34502	1	Vis de serrage du câble de débrayage	3 90
<b>MISE EN MARCHÉ</b>			
3872	1	Griffon de lanceur	273 »
3871	1	Pignon de lanceur	416 »
3873	1	Entretoise de blocage du griffon	130 »
3874	1	Ressort du griffon	7 80
271-15	1	Rondelle de l'écrou de blocage 271-16 A	3 90
34599	1	Ecrou de blocage entretoise 3873	26 »
12164	1	Secteur de lanceur	1.040 »
6556 B.	1	Rondelle de séparation du kick et du carter	18 20
10094	1	Ressort de rappel de la bielle	78 »
33330	1	Vis d'arrêt du ressort	3 90
2567	1	Rondelle de la vis d'arrêt	3 90
17459	1	Capuchon cache-ressort	182 »
12163	1	Rondelle capuchon du ressort	3 90
12165	1	Rondelle à ressort du capuchon	13 »
30701	1	Bielle de mise en marche, nue	520 »
16228	1	Pédale de bielle	208 »
12717	1	Vis de la pédale 16228	104 »
12302	1	Rondelle de freinage de la pédale (les 10)	13 »
14221	1	Clavette de la pédale de lanceur C <sup>te</sup>	28 60
14233	1	Rondelle de la clavette	3 90
14232	1	Ecrou de la clavette 14221	13 »
<b>COMMANDE DES VITESSES AU PIED</b>			
33159	1	Axe du levier de changement de vitesses	520 »
19308	1	Ecrou de blocage du levier	26 »

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
34106	1	Levier de commande des vitesses avec axes et patins	1.170 »
33162	1	Levier de commande, nu	520 »
15912	1	Axe de patin	234 »
15913	2	Patin caoutchouc du levier	78 »
15914	2	Ecrou des axes du patin	52 »
31962	1	Vis de fixation du boîtier	15 60
11959	1	Vis de fixation de boîtier	32 50
33158	1	Couvercle du boîtier de sélecteur	650 »
5029	3	Vis d'assemblage du couvercle de boîtier	11 70
34179	1	Support de cliquet avec cliquet	520 »
34178	1	Support de cliquet double	390 »
15591	1	Cliquet double	52 »
15587	1	Doigt de manœuvre du cliquet	26 »
15588	1	Doigt de maintien du cliquet	58 50
15608	1	Rondelle du support de cliquet double	13 »
15603	1	Rochet de sélecteur	91 »
33161	1	Butée du support de cliquet	468 »
15618	2	Vis de fixation de la tôle de butée	19 50
15619	1	Vis de fixation de la tôle de butée	19 50
15617	1	Pion de centrage	18 20
15559	1	Plaque cache-ressort contre sélecteur	18 20
33163	2	Ressort de cliquet double	6 50
15554	1	Equerre d'appui des ressorts de sélecteur	78 »
16750	2	Embout des ressorts de sélecteur	91 »
33330	4	Vis de fixation de la plaque 15559	3 90
<b>TRANSMISSIONS</b>			
S.N.	1	Chaîne primaire pas de 12,7 rouleaux 8,5 largeur intérieure 7,9-62 maillons	au cours
S.N.	1	Chaîne secondaire pas de 15,875 rouleaux de 10,2 - 106 maillons	au cours
S.N.	1	Chaîne dynamo pas de 9,525 rouleaux 6,35 largeur intérieure 5,72 - 59 maillons	au cours
35240	1	Couvre-chaîne avec renfort soudé	910
12513	1	Vis de fixation au carter de chaîne	10 40
4542	1	Ecrou de la vis 12513 park	13 »

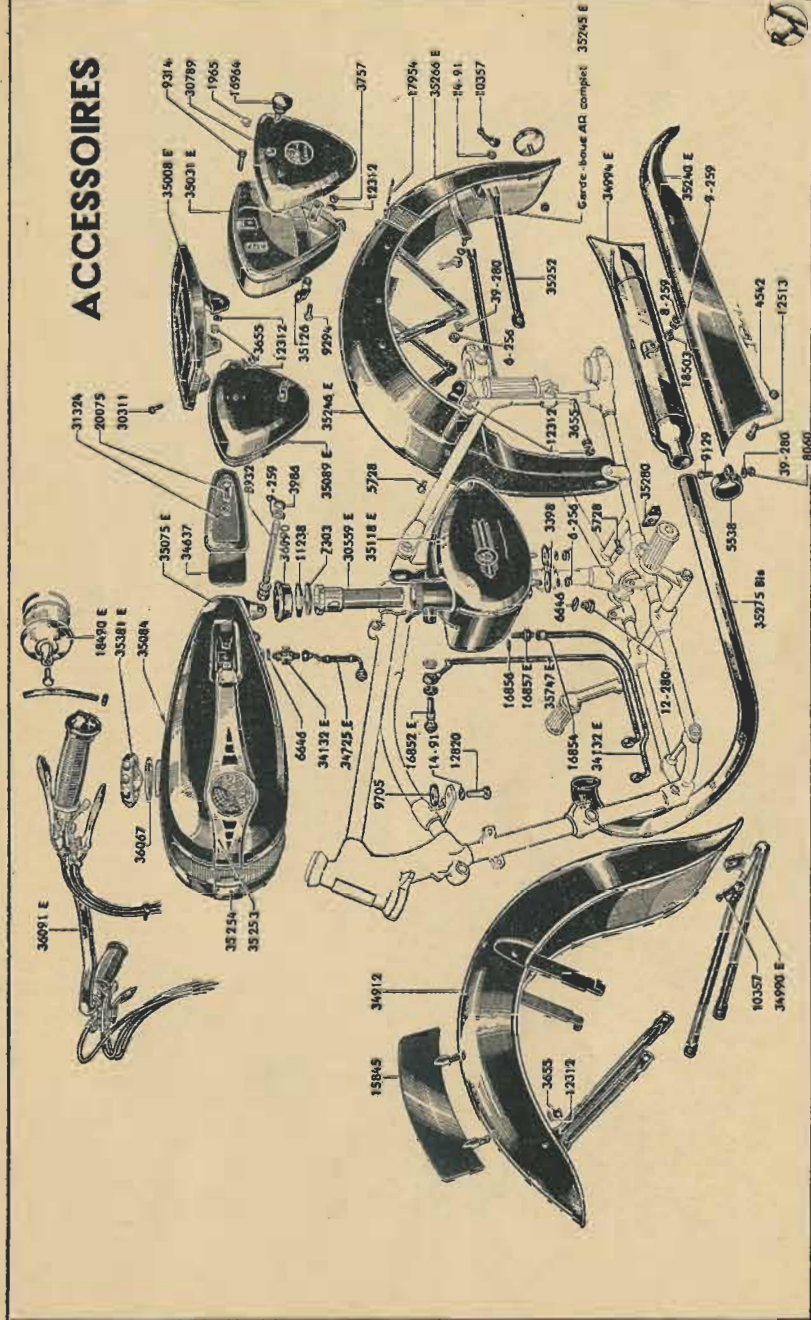




# CADRE

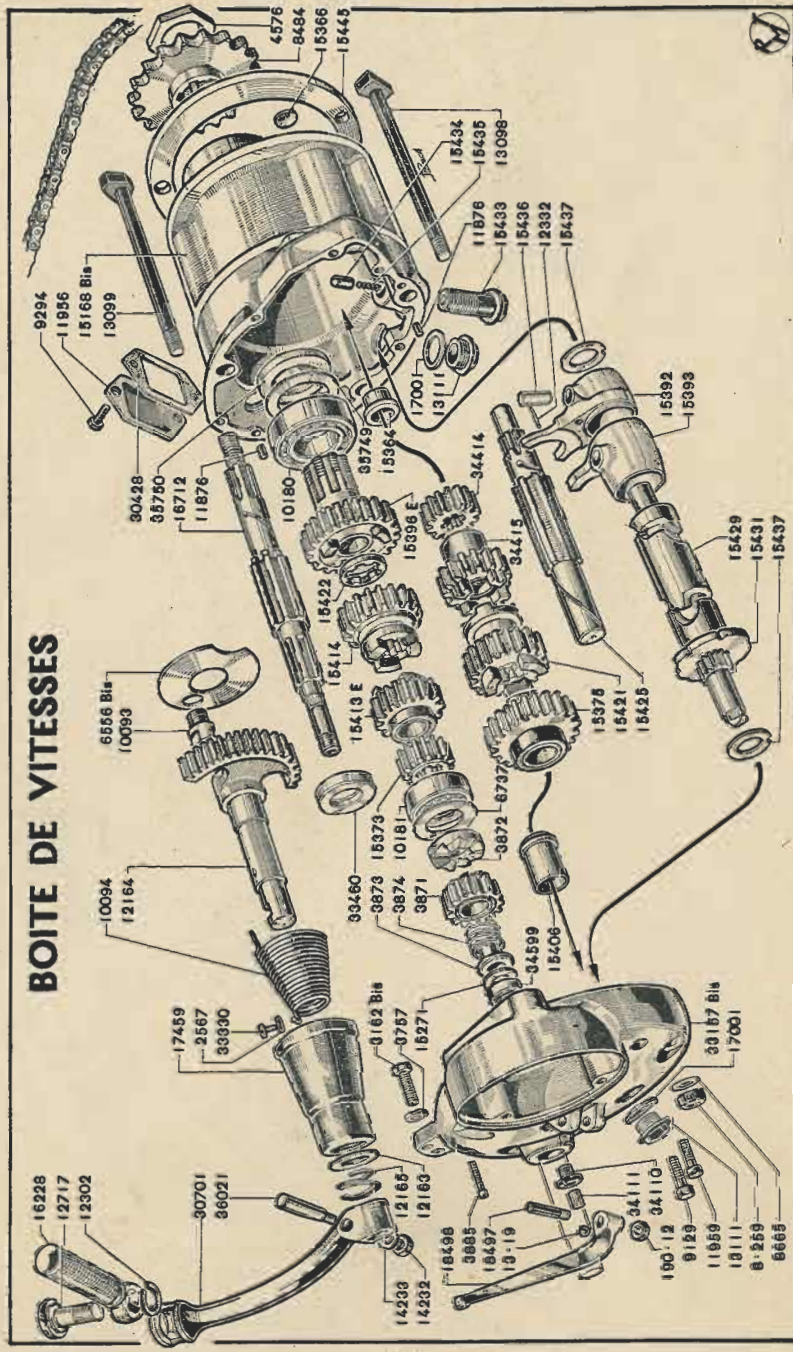


# ACCESSOIRES

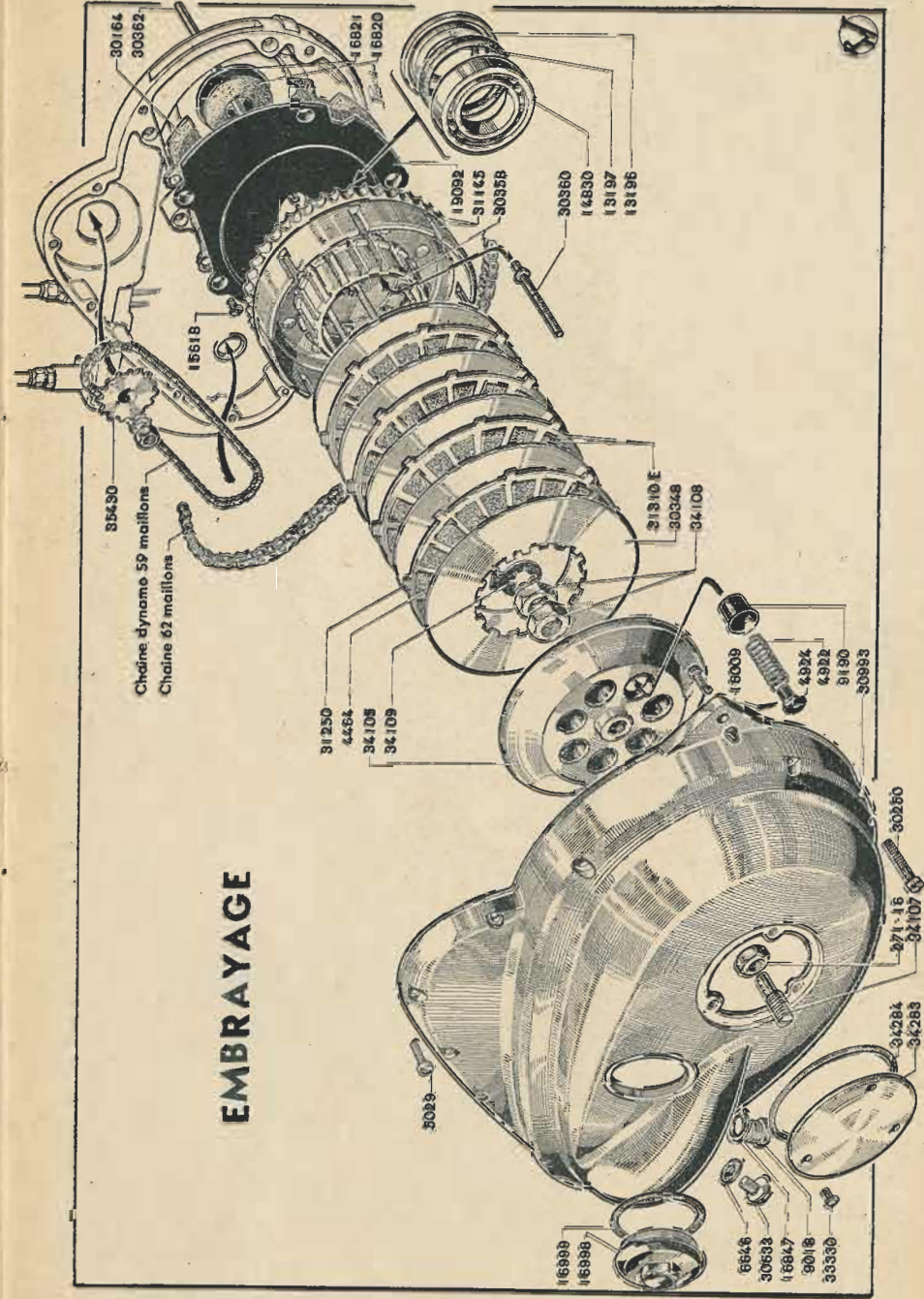




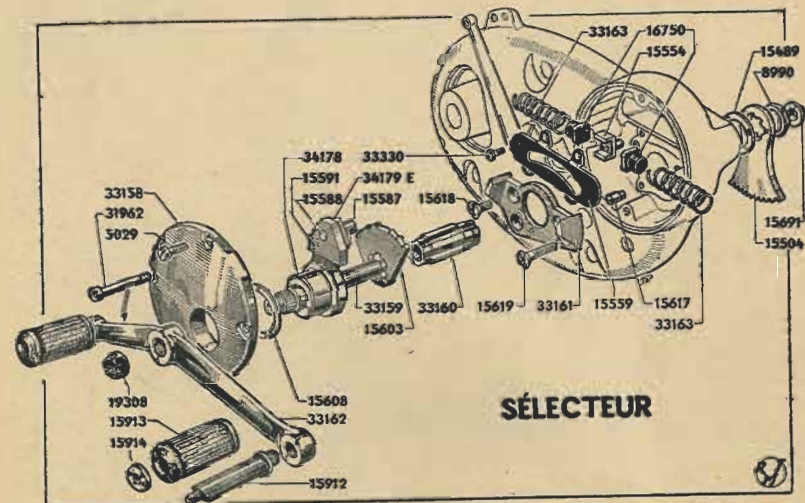
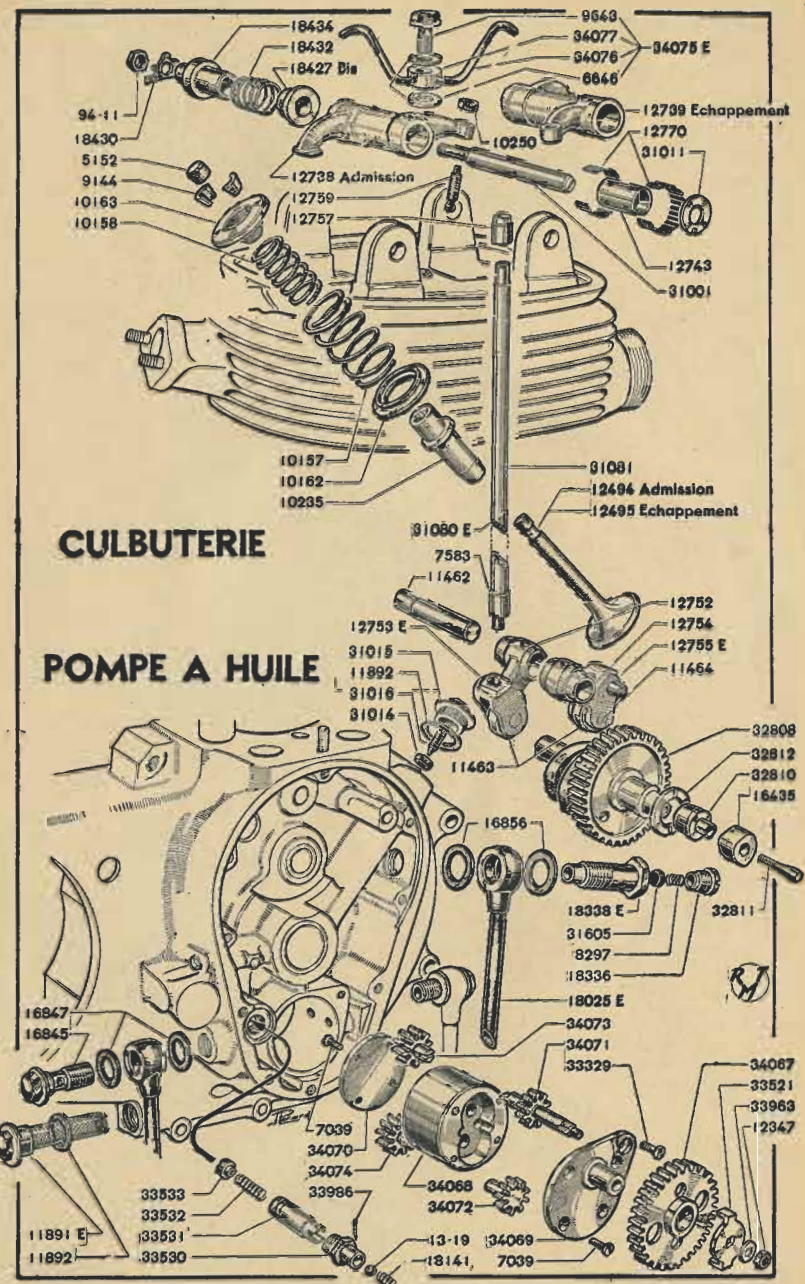
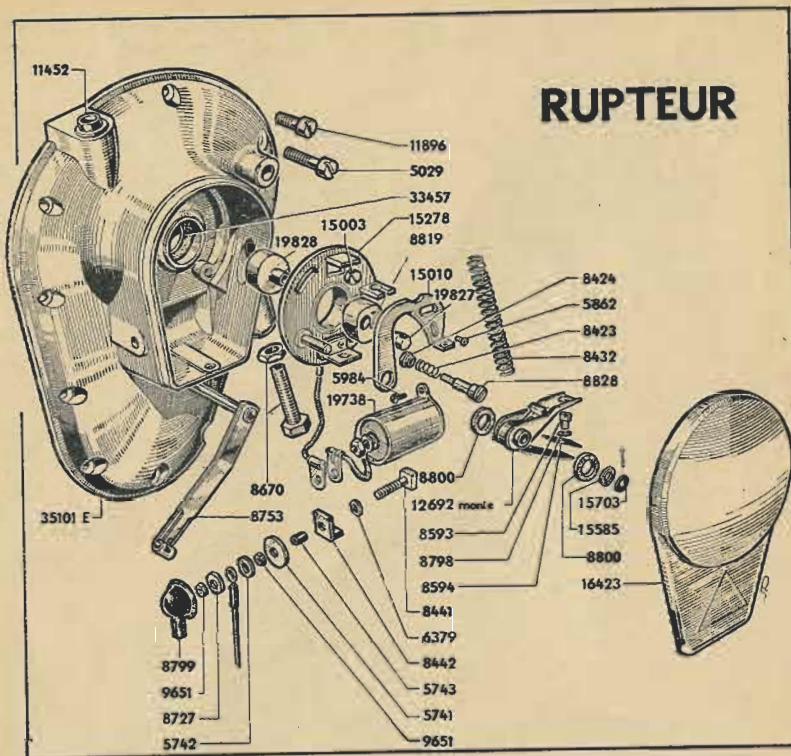
# BOITE DE VITESSES



# EMBAYAGE

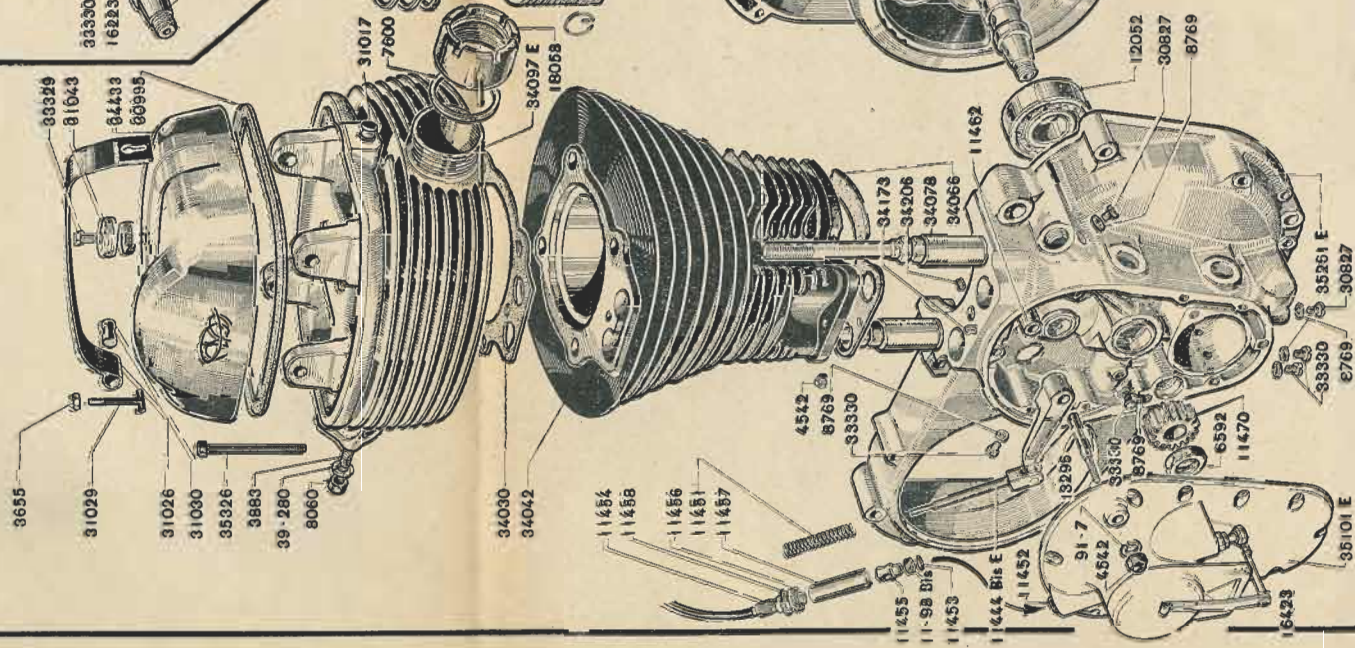




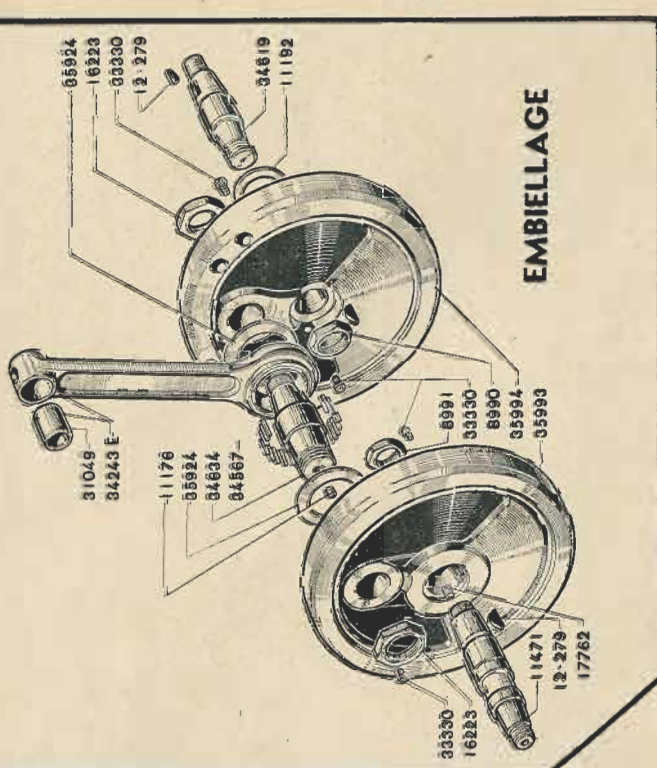




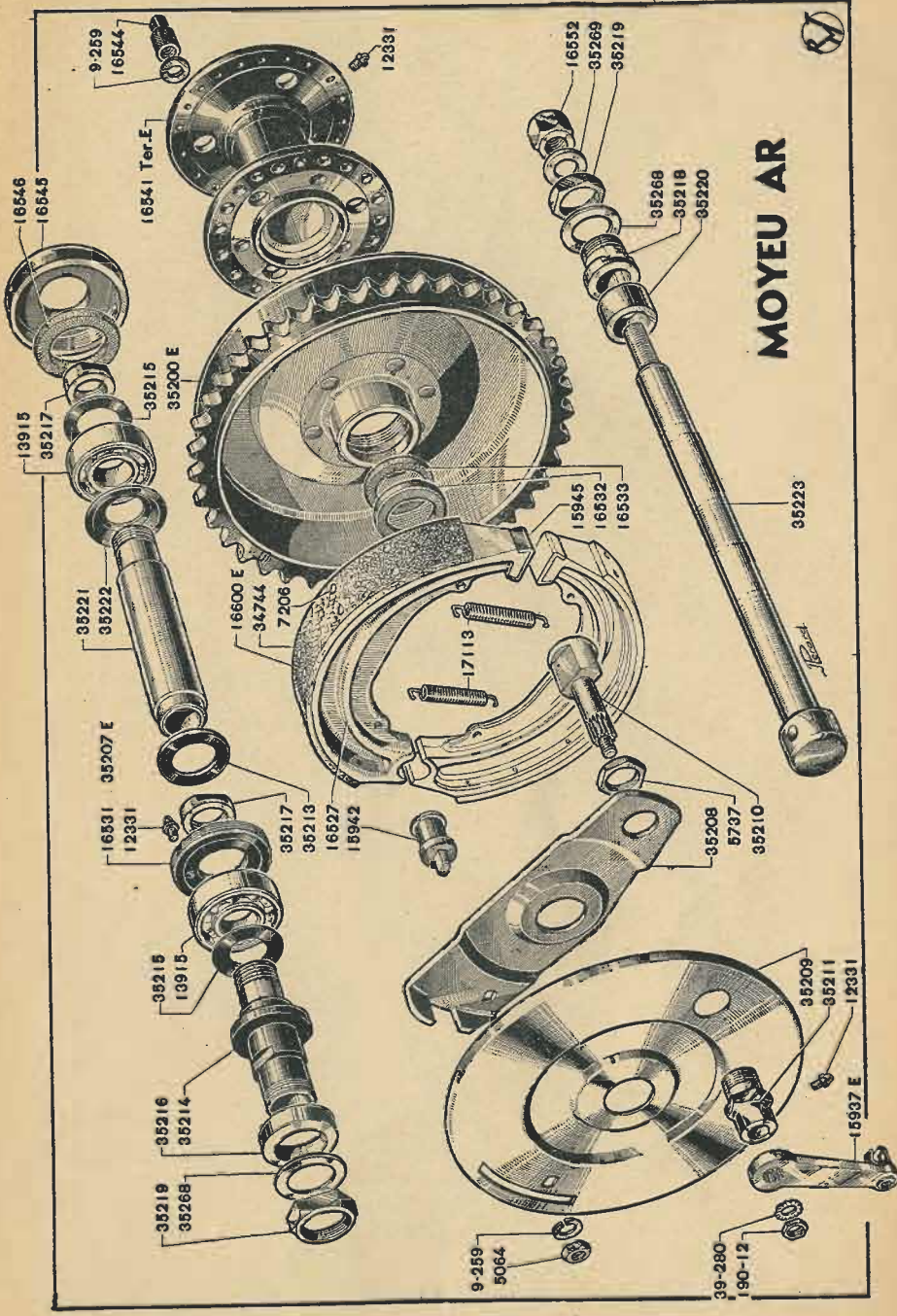
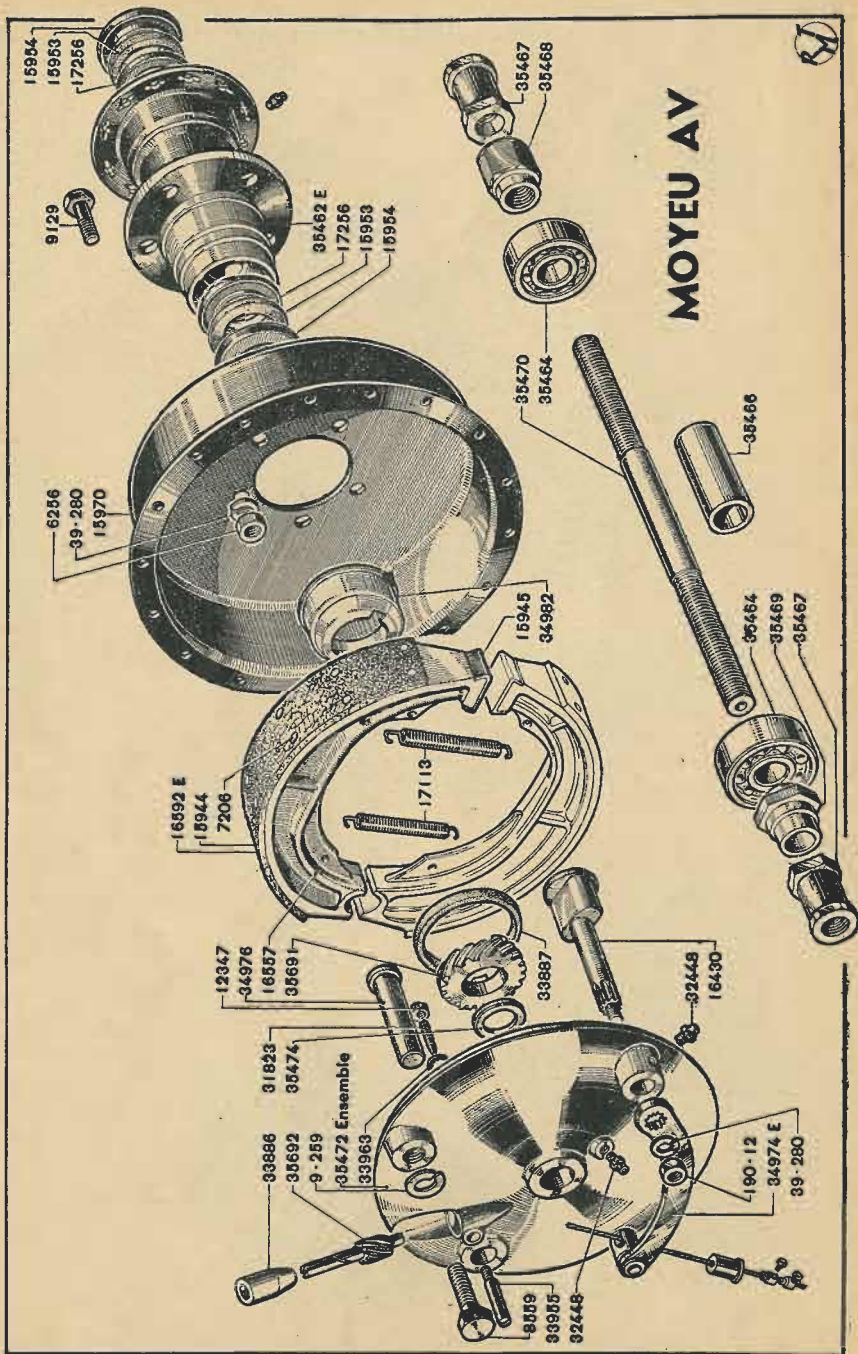
# ENSEMBLE MOTEUR



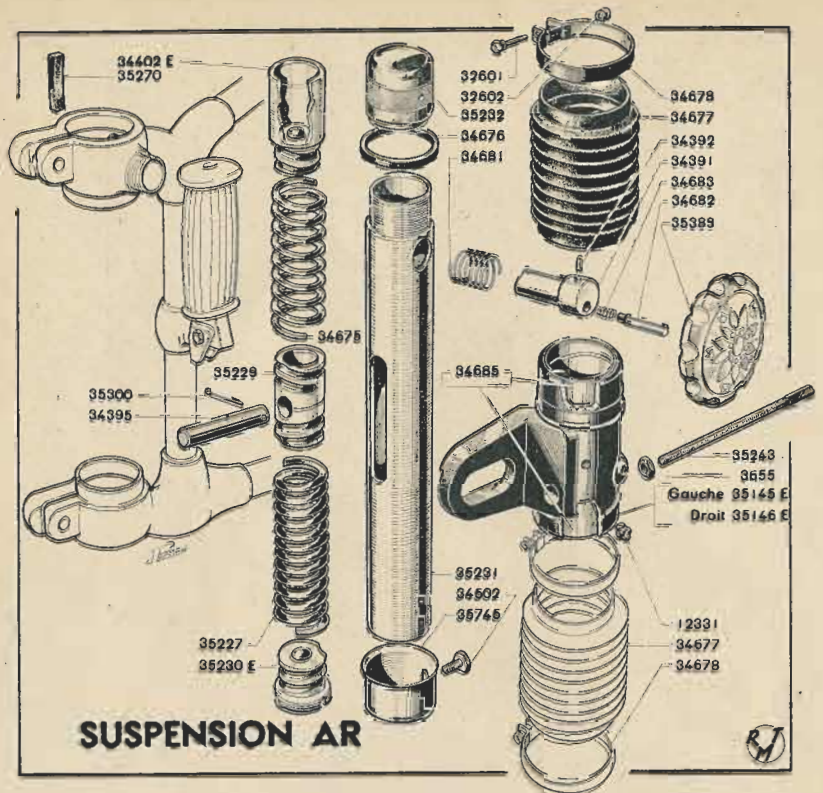
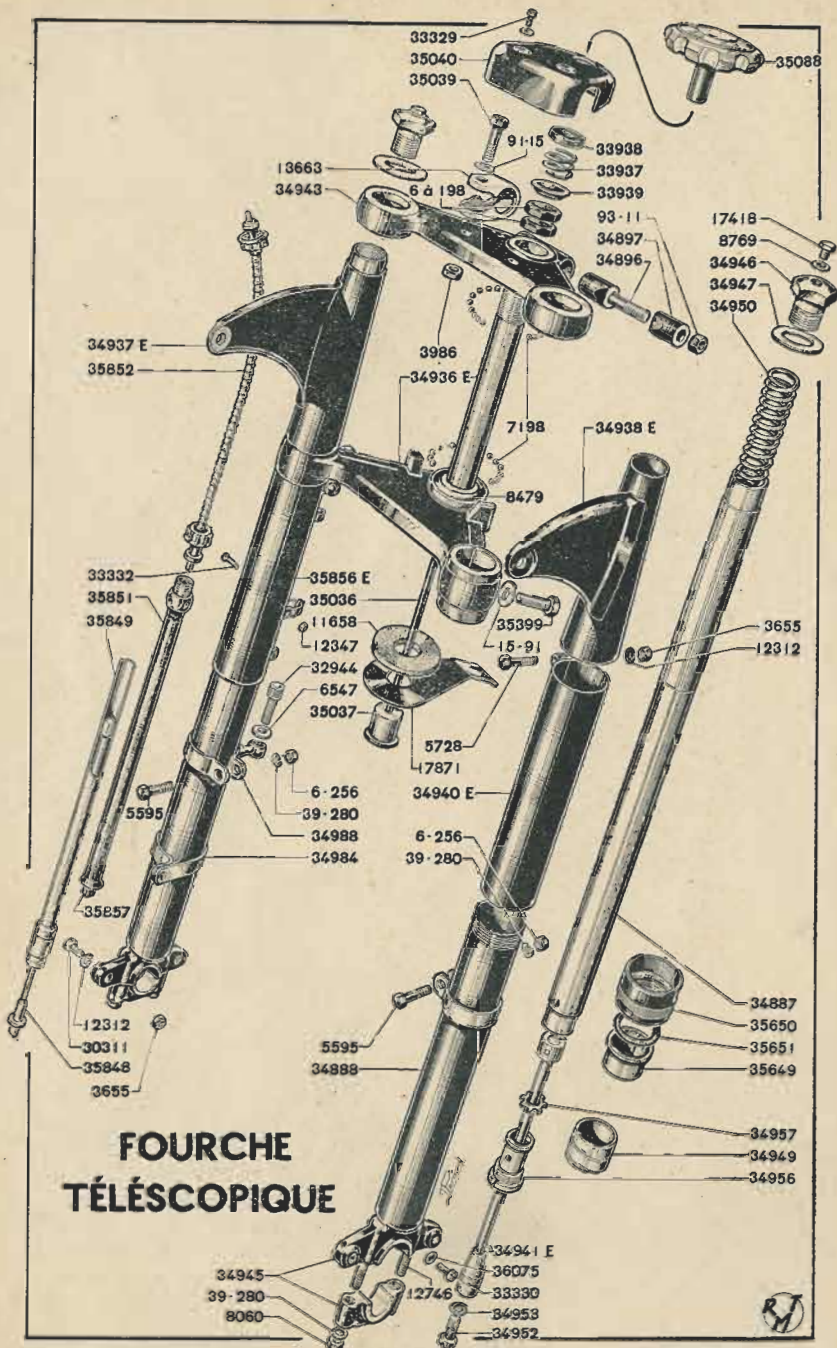
# EMBIELLAGE











## TARIF DES PIÈCES DÉTACHÉES

## II. - PARTIE CYCLE

FOURCHE TÉLESCOPIQUE

34935	1 Ensemble de la fourche télescopique	14,040 »
34936	1 Tête de fourche télescopique montée	1,690 »
34937	1 Tube enjoliveur supérieur droit avec support de phare	312 »
34938	1 Tube enjoliveur supérieur gauche avec support de phare	312 »
35856	1 Tube enjoliveur inférieur droit avec pièces fixes	312 »
34940	1 Tube enjoliveur inférieur gauche avec bossage brasé	260 »
34941	2 Tige du piston d'amortisseur avec piston	260 »
34942	2 Tube coulissant avec chape	1,118 »
34943	1 Entretoise supérieure	416 »
34897	1 Coin de serrage de l'entretoise supérieure	45 50 »
34896	1 Boulon de serrage de l'entretoise supérieure	104 »
93-11	1 Ecrou du boulon	18 »
35399	2 Vis de tête de fourche	39 »



Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
91-15	2	Rondelle de la vis	5 20
17449	1	Calotte protège-cuvettes	65 »
34888	2	Tube coulissant	598 »
34887	2	Tube intérieur	1.170 »
34946	2	Embout du tube intérieur	130 »
34947	2	Rondelle de l'embout	10 40
17418	2	Vis de remplissage d'huile	15 60
8769	2	Joint de vis	1 30
35649	2	Coussinet supérieur	208 »
34949	2	Coussinet inférieur	208 »
34950	2	Ressort de fourche	260 »
34951	2	Tige de piston d'amortisseur	208 »
34952	2	Vis de fixation de la tige de piston	10 40
34953	2	Joint de la vis	1 30
34954	2	Piston d'amortisseur	65 »
34955	2	Axe du piston d'amortisseur	5 20
34956	2	Corps de clapet d'amortisseur	130 »
34957	2	Clapet	6 50
12746	4	Goujon de fixation du chapeau de chape	26 »
8060	4	Ecrou du goujon	13 »
280-39	4	Rondelle Grower de 8 $\frac{m}{m}$	1 30
5728	2	Vis de serrage du tube enjoliveur inférieur	13 »
3655	2	Ecrou de la vis 5728	6 50
12312	2	Rondelle Grower de 6 $\frac{m}{m}$	9 10
35038	2	Collier de fixation du guidon	26 »
35039	2	Boulon du collier	39 »
91-15	2	Rondelle du boulon	5 20
3986	2	Ecrou du boulon	11 70
33329	2	Vis de fixation de l'enjoliveur	3 90
33332	1	Vis de fixation du tube de compteur	6 50
12347	1	Ecrou de la vis	7 80
35650	2	Ecrou du tube coulissant	208 »
35651	2	Joint du coussinet supérieur	2 60
33330	2	Vis de vidange	3 90
8769	2	Joint de la vis	1 30
35040	1	Enjoliveur de guidon	65 »
<b>ROUE DIRECTRICE</b>			
35457	1	Roue directrice complète, émaillée, avec frein sans pneu	7.800 »
35457	1	Roue directrice complète, jante chromée, avec frein sans pneu	8.840 »
35459	1	Moyeu directrice complet émaillé	6.500 »
35460	1	Corps de moyeu avec tambour, roulements et entretoise des roulements	3.120 »
9738	1	Jante à base creuse pour pneu 26 x 3,25 (émaillée)	780 »
9738	1	Jante à base creuse pour pneu 26 x 3,25 (chromée)	1.820 »
S.N.	20	Rayon de 18 x 16 x 18 pour petite ou grande joue (tarauté)	6 50
12311	40	Ecrou de rayon de 18 (cadmié)	6 50
35461	1	Corps de moyeu avec tambour de frein et flasque d'accrochage des rayons (émaillé)	2.470 »
35462	1	Corps de moyeu avec flasque d'accrochage des rayons (émaillé)	1.820 »
15970	1	Tambour de frein nu (émaillé)	650 »
9129	5	Vis de fixation du tambour park	13 »
280-39	5	Rondelle Grower de 8 $\frac{m}{m}$	1 30

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
256-6	5	Ecrou de la vis 9129	7 80
35464	2	Roulement de 17 x 40 x 12	au cours
15953	2	Rondelle de protection des roulements	13 »
32448	3	Graisseur	26 »
35470	1	Axe de moyeu	234 »
35469	1	Entretoise de roulement côté droit	65 »
35468	1	Entretoise de roulement côté gauche	65 »
35466	1	Entretoise des roulements	52 »
15954	2	Bouchon de protection des roulements	26 »
17256	2	Bouchon de protection des roulements	26 »
35467	2	Ecrou d'axe de moyeu	65 »
34982	1	Capuchon d'entraînement du pignon de compteur	26 »
33887	1	Feutre du capuchon d'entraînement	20 80
35474	1	Rondelle de flasque de frein	5 20
35691	1	Grand pignon de compteur	572 »
35692	1	Petit pignon de compteur	379 50
33886	1	Guide du petit pignon de compteur	67 90
31823	1	Vis d'arrêt du guide	7 80
12347	1	Ecrou de la vis d'arrêt	7 80
33963	1	Rondelle « Blocfor » denture intérieure Ø : 5,1	1 30
35463	1	Flasque de frein complet avec segments garnis	2.080 »
35472	1	Flasque de frein (coulé avec douille d'ancrage et axe d'articulation)	1.170 »
16592	1	Paire de segments de frein avec plaques, garnitures et ressorts	1.092 »
16592 bis	2	Segment de frein avec plaque et garniture	546 »
16557	2	Segment de frein nu	377 »
16430	1	Came de frein	260 »
15944	2	Garniture de segment	au cours
15945	2	Plaque de segment	15 60
7206	20	Rivet de garniture	19 50
5627	2	Ressort de rappel	15 60
34974	1	Levier de frein monté	162 50
9337	1	Levier de frein nu	130 »
10914	1	Tourillon d'attache au levier de frein	33 80
2567	1	Rondelle de rivelage du tourillon	3 90
190-12	1	Ecrou de la came de frein	16 90
280-39	1	Rondelle Grower Ø 8 $\frac{m}{m}$	1 30
34984	1	Collier d'arrêt de frein	19 50
8559	1	Vis de blocage du collier	37 70
259-9	1	Rondelle Grower Ø 10 $\frac{m}{m}$	1 30
<b>ROUE MOTRICE</b>			
35197	1	Roue motrice complète montée avec tambour de frein, douille entretoise et broche, sans pneu (émaillée)	11.310 »
35197	1	Roue motrice complète montée avec tambour de frein, douille entretoise et broche, sans pneu (jante chromée)	12.350 »
35204	1	Roue seule complète montée sans pneu (émaillée)	4.732 »
35204	1	Roue seule complète montée sans pneu (jante chromée)	5.772 »
16541 ter	1	Corps de moyeu (émaillé)	3.250 »
35200	1	Tambour de frein avec goujons et pions de centrage rivés (émaillé)	3.900 »
35201	1	Flasque de frein avec segments garnis, came, axe, tôle de protection et levier de frein	2.470 »
35202	1	Flasque de frein monté sans segments	1.300 »



Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
35205	1	Moyeu complet monté avec douille et roulement	8.150 »
16600	1	Paire de segments de frein avec plaques, garnitures et ressorts	1.092 »
16600 bis	2	Segment de frein avec plaque et garniture	546 »
16527	2	Segment de frein nu	377 »
7206	20	Rivet de garniture (les 10)	19 50
15945	2	Plaque de segment	15 60
17113	2	Ressort de frein	19 50
35208	1	Patte d'arrêt de frein	130 »
34744	2	Garniture de segment	au cours
35209	1	Tôle de protection du tambour nue	208 »
35210	1	Came de frein	260 »
15942	1	Axe d'articulation	78 »
5064	1	Ecrou de l'axe d'articulation	18 20
259-9	1	Rondelle Grower Ø 9 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	1 30
35211	1	Bague de came	182 »
15937	1	Ensemble du levier frein monté	166 50
16011	1	Levier de commande de frein nu chromé	130 »
280-39	1	Rondelle Grower Ø 8 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	1 30
5737	1	Ecrou de blocage de la bague	26 »
190-12	1	Ecrou du levier sur la came	16 90
10914	1	Tourillon d'attache au levier de frein	33 80
2567	1	Rondelle de rivetage du tourillon	3 90
35212	2	Roulement de 25 × 52 × 15	au cours
16531	1	Ecrou de blocage de roulement du tambour	145 50
16532	1	Bouchon de moyeu	31 20
16533	1	Feutre du bouchon	7 80
35214	1	Douille de la broche support tambour	780 »
35215	2	Rondelle de recouvrement des roulements	10 40
35216	1	Entretoise fixe	65 »
35217	2	Ecrou de blocage des roulements	39 »
35218	1	Douille de la broche côté opposé au tambour	156 »
35219	2	Ecrou des douilles de la broche	52 »
35220	1	Entretoise mobile	65 »
30300	3	Pion de centrage	70 20
16543	3	Goujon de fixation du moyeu	39 »
16544	3	Ecrou des goujons de fixation du moyeu	45 50
259-9	3	Rondelle Grower Ø 10 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	1 30
16545	1	Chapeau de moyeu	325 »
16546	1	Feutre du chapeau de moyeu	7 80
35207	1	Douille de moyeu avec rondelle emmanchée	416 »
35222	1	Rondelle de recouvrement du roulement	28 60
35268	2	Rondelles des douilles de moyeu	3 90
35223	1	Broche de moyeu	520 »
16552	1	Ecrou de la broche	91 »
35269	1	Rondelle de l'écrou de broche	18 20
12331	3	Graisneur Técalémil	26 »
6258	1	Jante à base creuse pour pneu 27 × 3,75 (émaillée)	780 »
6258	1	Jante à base creuse pour pneu 27 × 3,75 (chromée)	1.820 »
16387	40	Rayon de 20 × 19 longueur 203 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	10 40
13379	40	Ecrou de rayon	6 50
<b>DIRECTION</b>			
<b>GUIDON</b>			
35045	1	Guidon Amal complet, avec leviers, manettes, bouton d'avertisseur et commande des gaz par tirage rectiligne	au cours

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
<b>ROULEMENTS DE DIRECTION</b>			
8479	3	Cuvette de roulement	208 »
17450	1	Cuvette supérieure de roulement	208 »
198-7	58	Bille de 4,76 (les 10)	15 60
198-6 A.	2	Contre-écrou 8 pans	78 »
<b>FREIN DE DIRECTION</b>			
35035	1	Ensemble du frein de direction	520 »
35037	1	Chape de tige de frein	65 »
35036	1	Tige de frein	31 20
11658	1	Rondelle bois pour freinage	26 »
35388	1	Bouton crénelé pour réglage	130 »
17871	1	Levier de freinage	104 »
33937	1	Ressort de réglage	50 60
33938	1	Coupelle du ressort	50 60
33939	1	Rondelle d'appui du ressort	42 90
<b>CADRE</b>			
35158 bis	1	Cadre complet émaillé	24.700 »
35159 bis	1	Avant de cadre émaillé	13.650 »
35160	1	Arrière de cadre émaillé	11.050 »
12331	1	Graisneur Técalémil droit (6 pas 100)	26 »
259-10	1	Ecrou du boulon 8470	13 »
35184	2	Boulon d'assemblage du cadre	91 »
16076	2	Ecrou du boulon	26 »
11394	2	Rondelle	10 40
35196	1	Plaquette écusson	50 70
19666	4	Vis de plaquette écusson	5 20
8470	1	Boulon de raccord de selle	84 50
8307	1	Rondelle du boulon	10 40
35233	1	Vis de maintien du ressort de béquille	6 50
35234	2	Vis supérieure serrage suspension	32 50
30657	2	Boulon inférieur serrage suspension	132 50
256-6	2	Ecrou de retenue des triangles	7 80
15-91	2	Rondelle du boulon 30657	5 20
280-39	2	Rondelle Grower Ø 8 pour écrou 256-6	1 30
<b>SUSPENSION ARRIERE</b>			
35389	2	Ensemble du bouton de blocage de suspension	130 »
34402	2	Embase supérieure avec coupelle coulissante rivée	195 »
35280	2	Embase inférieure avec coupelle inférieure rivée	195 »
35145	1	Chape gauche avec coussinets	1.430 »
35146	1	Chape droite avec coussinets	1.430 »
34670	2	Corps de blocage avec ergot	130 »
35147	1	Chape gauche nue	1.170 »
35148	1	Chape droite nue	1.170 »
34685	4	Coussinet des chapes	208 »
35231	2	Tube coulisseau de chape	702 »
35229	2	Embase coulissante des ressorts	234 »
34404	2	Fixation du ressort supérieur de suspension	136 50
35228	2	Fixation inférieure du ressort inférieur	136 50
34407	2	Coupelle inférieure du ressort inférieur	57 20



Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
34403	2	Coupelle de l'embase du ressort supérieur	71 50
34405	2	Rivet des embases inférieure et supérieure	2 60
35227	2	Ressort inférieur de suspension	182 »
34675	2	Ressort supérieur de suspension	156 »
35232	2	Capuchon supérieur	91 »
35745	2	Capuchon inférieur	23 »
34677	4	Soufflet de protection	156 »
34678	8	Collier de serrage du soufflet	19 50
32601	8	Vis des colliers de serrage	6 50
32602	8	Ecrou des vis	3 90
34676	2	Butée de chape mobile	6 50
34395	2	Axe d'embase coulissante des ressorts	45 50
34391	2	Corps de blocage de suspension	91 »
34392	2	Ergot du corps de blocage	3 90
34681	2	Ressort de rappel du corps	3 90
34682	2	Doigt d'arrêt du corps de blocage	6 50
34683	2	Ressort du doigt d'arrêt	2 60
35243	2	Vis tension de chaîne	45 50
3757	2	Ecrou des vis de tension	13 »
35270	2	Joint des raccords supérieurs de suspension	3 90
35300	2	Goupille fendue Ø 2 x 25 (les 10)	6 50
12331	2	Graisseur Técalémit	26 »
34502	2	Vis d'arrêt de coupelle inférieure	3 90
<b>SUPPORT REVERSIBLE AVANT</b>			
34990	1	Support réversible avec patte soudée (émaillé)	390 »
30311	2	Vis de fixation à la fourche	10 40
3655	2	Ecrou (H.6.D.)	6 50
12312	2	Rondelle W 6 (les 10)	9 10
<b>BÉQUILLE CENTRALE</b>			
35177	1	Ensemble de la béquille centrale (émaillée)	1.560 »
33702	1	Ressort de béquille	57 50
<b>GARDE-BOUE AVANT</b>			
34912	1	Garde-boue avant avec pièces rivées (émaillé)	3.900 »
15845	1	Plaque d'immatriculation avant avec supports	182 »
3655	2	Ecrou de fixation de la plaque (H.6.D.)	6 50
12312	2	Rondelle W 6 (les 10)	9 10
34985	2	Tringle avant	52 »
18188	2	Rivet de la tringle avant (les 10)	11 70
256-6	2	Ecrou du support réversible (H bis 8 D.)	7 80
30311	2	Vis de fixation à la fourche	10 40
3655	2	Ecrou des vis 30.311	6 50
10357	1	Ecrou à boule du support	78 »
34986	1	Tringle médiane	78 »
34988	1	Collier droit de fixation avec butée de gaine	156 »
34987	2	Collier gauche de fixation	26 »
5595	2	Vis de serrage de collier	20 80
280-39	2	Rondelle Grower Ø 8 $\frac{m}{m}$	1 30
256-6	1	Ecrou des vis 5595	7 80
17979	4	Rivet de la tringle médiane (les 10)	13 »

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
<b>GARDE-BOUE ARRIERE</b>			
35245	1	Garde-boue complet avec pièces rivées et soudées (émaillé)	3.900 »
35266	1	Partie arrière avec pièces rivées (émaillée)	1.300 »
35246	1	Partie avant avec pièces rivées (émaillée)	2.600 »
35251	1	Tringle de fixation de la partie avant	78 »
35250	1	Tringle de fixation de la partie avant	78 »
35252	2	Tringle de fixation de la partie arrière	104 »
32780	1	Bride de fixation de la partie arrière	91 »
10357	2	Ecrou à boule pour partie arrière	78 »
17953	2	Demi-charnière	39 »
17954	1	Axe de charnière	13 »
17979	8	Rivet de fixation tringles et charnières (les 10)	13 »
18188	6	Rivet long fixation tringles (les 10)	13 »
5728	2	Vis de fixation du garde-boue aux haubans et sur base	13 »
3655	2	Ecrou de ces vis (H.6.D.)	6 50
12312	2	Rondelle W 6 (les 10)	9 10
34705	2	Passe fils	6 50
35280	1	Caoutchouc de butée de béquille centrale	6 50
<b>COMMANDE DE FREIN AU PIED</b>			
35138	1	Pédale de frein (émaillée)	780 »
13331	1	Tige de commande	58 50
4039	1	Chape de la tige	65 »
3158	1	Axe de la chape	15 60
12286	1	Goupille (V 1,5 x 15) (les 10)	11 70
32567	1	Coupelle d'appui	19 50
6461	1	Ressort	7 80
91-7	1	Rondelle	3 90
3757	3	Contre-écrou de la chape	13 »
33807	1	Bouton de réglage	50 60
17543	1	Support de pédale	78 »
3986	1	Contre-écrou de fixation du support	11 70
35332	1	Caoutchouc de butée de pédale de frein	3 90
<b>COMMANDE DE GAZ ET AIR</b>			
2784	1	Câble gaz avec plot côté guidon	52 »
34423	1	Gaine flexible pour câble gaz	52 »
34208	1	Plot de câble côté carburateur « Amac » (air et gaz)	5 20
7932	2	Embout de gaine	5 20
30511	1	Plot de câble au guidon	5 20
34375	1	Câble d'air avec plot côté guidon	65 »
34212	1	Plot de câble côté guidon	5 20
34377	1	Gaine flexible pour câble d'air	75 40
34429	1	Tourillon butée de gaine côté guidon	5 20
<b>COMMANDE D'AVANCE</b>			
30603	1	Câble d'avance avec plot soudé	65 »
35237	1	Gaine du câble	78 »
7932	2	Embout de gaine	5 20
34212	1	Plot de câble côté guidon	5 20
13464	1	Serre câble	15 60



Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
6461	1	Ressort de protection de la gaine	7 80
34429	1	Tourillon butée de gaine (côté guidon)	5 20
<b>COMMANDE DE FREIN AVANT</b>			
32106	1	Câble de commande avec plot supérieur	65 »
35053	1	Gaine de câble	52 »
7932	2	Embout de gaine	5 20
6675	1	Plot de câble inférieur	5 20
32944	1	Vis moletée de réglage	52 »
6547	1	Ecrou moleté de la vis de réglage	22 10
35224	1	Embout de câble	19 50
31045	1	Plot de commande côté guidon	26 »
<b>COMMANDE DE DEBRAYAGE</b>			
34366	1	Câble de commande 18/10	130 »
34368	1	Gaine flexible pour câble 18/10	130 »
7932	2	Embout de gaine	5 20
31045	1	Plot de câble côté guidon	26 »
32944	1	Vis tendeur au levier	52 »
32947	1	Embout de la vis	19 50
32945	1	Ecrou butée de la vis	26 »
6547	1	Contre-écrou de la vis	22 10
<b>COMMANDE DE LEVE-SOUPAPE</b>			
34514	1	Câble de commande avec plot « Amal » soudé côté guidon	52 »
34380	1	Gaine	71 50
7932	2	Embout de gaine	5 20
11475	1	Plot de câble côté moteur	5 20
31045	1	Plot de câble côté guidon	26 »
33089	1	Tourillon butée de gaine au guidon	7 80
<b>RESERVOIR ESSENCE</b>			
35078	1	Réservoir essence complet, émaillé, avec bouchon de remplissage, enjoliveurs et genouillères (sans tube essence)	8.320 »
35075	1	Réservoir essence nu (émaillé)	7.020 »
35084	1	Enjoliveur supérieur	230 »
35253	1	Enjoliveur latéral gauche (partie avant)	208 »
35254	1	Enjoliveur latéral droit (partie avant)	208 »
35113	1	Enjoliveur latéral droit et gauche (partie arrière)	91 »
34502	4	Vis de fixation des enjoliveurs	3 90
35387	1	Bouchon de remplissage	286 »
35069	1	Poche d'air	20 80
35070	1	Joint inférieur	26 »
35070 bis	1	Joint supérieur	7 80
35072	1	Rondelle maintien enjoliveur supérieur	104 »
9705	2	Rondelle caoutchouc support de réservoir	7 80
12820	2	Vis de fixation avant du réservoir	19 50
8932	1	Goujon de fixation arrière	39 »
3986	2	Ecrou de goujon	11 70
14-91	2	Rondelle plate	5 20

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
259-9	1	Rondelle Grower Ø 10 $\frac{m}{m}$	1 30
31324	2	Genouillère caoutchouc	121 »
34637	2	Armature de genouillère	32 50
20075	2	Vis de fixation des genouillères	13 »
34312	1	Robinnet d'essence	au cours
6646	1	Joint du robinet	6 50
3983	2	Bouchon	39 »
11893	2	Joint du bouchon 3983	7 80
280-39	4	Rondelle Grower Ø 8 $\frac{m}{m}$	1 30
34725	1	Ensemble du tube de départ essence complet	390 »
<b>RESERVOIR D'HUILE ET TUYAUTERIE</b>			
35077	1	Réservoir d'huile émaillé complet avec fixation et bouchon de remplissage	2.600 »
35119	1	Réservoir d'huile émaillé nu, sans bouchon	2.470 »
11254	1	Bouchon de réservoir complet	230 »
11237	1	Bouchon nu	208 »
11238	1	Verre du bouchon	15 60
7303	2	Joint du bouchon (49 x 41 x 2) cuir	6 50
3398	2	Rondelle support de réservoir	6 50
6-256	2	Ecrou de fixation du réservoir (H bis 8 D.)	7 80
16857	1	Raccord de départ d'huile avec filtre	390 »
16864	1	Bicône	13 »
16854	1	Ecrou du raccord	26 »
16856	1	Joint du raccord	5 20
34132	1	Tube de départ avec raccord soudé	390 »
16852	1	Vis de retour d'huile avec raccord soudé	260 »
16847	2	Joint de la vis	6 50
35747	1	Tube de retour d'huile avec raccords soudés	520 »
30559	1	Filtre monté	390 »
280-12	1	Bouchon de vidange	18 20
6646	1	Joint du bouchon	6 50
<b>SILENCIEUX</b>			
34994	1	Silencieux avec patte soudée, émaillé	1.300 »
34994	1	Silencieux avec patte soudée, chromé	2.080 »
35275	1	Tube échappement	2.080 »
7600	1	Joint du tube (métalloplastique)	18 20
5538	1	Collier du silencieux	91 »
9129	1	Vis de fixation	13 »
8060	1	Ecrou	13 »
39-280	1	Rondelle W 8	13 »
18503	1	Boulon de fixation au cadre	32 50
8-259	1	Ecrou (H 10 D)	13 »
9-259	1	Rondelle W 10	13 »
18058	1	Ecrou du tube d'échappement	221 »
<b>REPOSE-PIEDS REGLABLES</b>			
10104	1	Barre des supports de repose-pieds	182 »
31273	2	Support de repose-pieds	442 »
3986	2	Ecrou de blocage du support	11 70
9-259	2	Rondelle W 10	13 »
17768	2	Patin caoutchouc	130 »
35235	2	Entretoise d'arrêt des supports	36 40
14461	1	Entretoise des tubes berceau	52 »



Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
<b>SELLE</b>			
34996	1	Dessus de selle caoutchouc avec pièces rivées et ressort	1.300 »
34997	1	Support de selle avec entretoise soudée	416 »
34998	1	Armature arrière avec équerres rivées	130 »
33711	2	Vis de fixation d'armature de selle	6 50
190-12	2	Ecrou des vis	16 90
31054	2	Rondelle	7 80
33712	2	Articulation de selle	25 30
8139	1	Boulon d'articulation	24 70
91-6	1	Rondelle	5 20
13793	1	Ecrou	15 60
33713	1	Bielle de selle	230 »
8060	1	Ecrou de butée	13 »
256-6	1	Contre-écrou de butée	7 80
33714	1	Coupelle de butée	17 30
9705	1	Rondelle caoutchouc de butée	7 80
33715	2	Entretoise de bielle de selle	25 30
15905	1	Boulon d'entretoise de bielle	32 50
256-6	1	Ecrou du boulon	7 80
280-39	1	Rondelle Grower Ø 8 $\frac{m}{m}$	1 30
33716	1	Ressort de suspension de selle	126 50
33986	1	Goupille du boulon d'articulation (les 10)	13 »
33717	1	Tube télescopique intérieur	40 30
33718	1	Tube télescopique extérieur	50 60
33719	1	Coupelle du ressort de selle	35 70
33720	1	Ecrou de réglage	28 60
35000	1	Ressort de dessus de selle	104 »
35001	1	Dessus de selle caoutchouc nu	au cours
<b>RETROVISEUR</b>			
18490	1	Ensemble du rétroviseur	260 »
18491	1	Corps du rétroviseur avec tourillon	156 »
18485	1	Miroir	26 »
18487	1	Jonc de maintien du miroir	39 »
18486	1	Tampon caoutchouc du miroir	19 50
18489	1	Rondelle papier	2 60
15626 bis	1	Vis de fixation du tourillon	19 50
31492	1	Tige support de rétroviseur	52 »
12-190	1	Ecrou de la tige (H bis 7 D.)	16 90
12313	1	Rondelle W 7 (les 10)	10 40
<b>PORTE-BAGAGES</b>			
35008	1	Porte-bagages nu (émaillé)	728 »
9294	2	Vis de fixation au garde-boue (H 6 - 15 D)	15 60
12312	2	Rondelle W 6 (les 10)	9 10
3655	2	Ecrou (H 6 D)	6 50
<b>SACOCHE</b>			
35089	2	Sacoches complètes (émaillées)	1.170 »
35031	2	Coquille inférieure avec attaches rivées	910 »
30787	2	Couvercle de sacoches avec bouton	338 »
30789	2	Couvercle nu	208 »
16964	2	Bouton de fermeture de la porte	85 80

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
16965	2	Jonc du bouton	6 50
9314	2	Vis de fixation au garde-boue	18 20
3655	2	Ecrou des vis 9314 et 9294	6 50
12312	2	Rondelle Grower Ø 6 $\frac{m}{m}$ (les 10)	9 10
9294	4	Vis de fixation inférieure	15 60
<b>COMMANDE DE COMPTEUR ET INDICATEUR</b>			
<b>DES VITESSES</b>			
35858	1	Ensemble de la commande de compteur complète	1.560 »
35848	1	Ensemble du câble flexible inférieur	390 »
35852	1	Ensemble de la transmission flexible supérieure	234 »
35857	1	Arbre d'entraînement avec tube à section carrée	338 »
35851	1	Rotule supérieure avec tube extérieur serti	390 »
35849	1	Tube coulissant avec douille et calotte sertie	286 »
35850	1	Tube coulissant avec rotule soudée	520 »
34865	1	Boîte de renvoi de compteur	460 »
35060	1	Compteur de vitesses, avec renvoi à gauche, fixation par brides, avec écrou 6 pans	au cours
34795	1	Arbre d'entraînement	74 80
34797	1	Axe de maintien de l'arbre d'entraînement	5 80
35853	1	Tube à section carrée	260 »
34845	1	Goupille de maintien du tube carré	1 20
33955	1	Vis de maintien du flexible	28 60
<b>AVERTISSEUR ET ECLAIRAGE</b>			
S.N.	1	Avertisseur électrique (émaillé)	au cours
S.N.	1	Bouton de commande sur guidon	au cours
S.N.	1	Commutateur « France » à clé au guidon avec canalisations complètes	au cours
34236	1	Entretoise support de commutateur	19 50
12820	2	Vis de fixation du klaxon sur la patte	19 50
39-280	2	Rondelle W 8 (les 10)	13 »
S.N.	1	Accumulateur 6 volts, 14 ampères heure, chargé liquide	au cours
34332	1	Support d'accus (émaillé)	390 »
16122	2	Semelle caoutchouc des accus	26 »
34334	1	Support d'accus avec bride arrière (émaillé)	780 »
31509	1	Bride arrière (émaillée)	390 »
12910	1	Bride avant (émaillée)	78 »
9315	1	Axe d'articulation	19 50
9120	1	Etrier supérieur	31 20
5846	2	Ecrou de l'étrier	23 40
5727	2	Vis de fixation du support 34332	13 »
<b>PHARE CIBIE AERODYNAMIQUE</b>			
S.N.	1	Phare complet Ø 180 pour compteur et feu témoin	au cours
S.N.	1	Lampe code baïonnette, 6 volts, 3 ergots, 2 plots, 35 bougies	au cours
12580	1	Ensemble du montage de la lampe témoin	203 »



# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Référence	Quantité	DESIGNATION	PRIX unitaire
12568	1	Cage de voyant	58 50
12569	1	Ecrou de la cage de voyant	32 50
12573	1	Voyant	5 20
34502	2	Vis de fixation du fil de contact	3 90
S.N.	1	Lampe navette 12 volts	au cours
<b>PLAQUE LUMINEUSE ARRIERE</b>			
34523	1	Plaque lumineuse complète	546 »
34524	1	Réfecteur avec entretoise soudée (émaillé)	390 »
33951	1	Cadre de la plaque lumineuse (émaillé)	130 »
33952	1	Transparent	130 »
12581	1	Lampe navette 6 volts, 3 bougies	au cours
9294	2	Vis de fixation au garde-boue (H 6 - 15 D)	15 60
3655	2	Ecrou de 9294 (H 6 D)	6 50
12312	2	Rondelle W 6 (les 10)	9 10
33330	2	Vis de fixation du cadre sur réflecteur	3 90
15485	2	Rondelle W 5 (les 10)	7 80
<b>ACCESSOIRES ET OUTILLAGE</b>			
<b>OUTILLAGE PARTICULIER</b>			
18331	1	Clé de tube échappement	156 »
12325	1	Maillon rapide chaîne pas 12,7	au cours
S.N.	1	Maillon rapide chaîne pas 15,8	au cours
12390	1	Pompe à huile « Téalémit »	au cours
30487	1	Pince de blocage du moyeu fixe	44 20
30486	1	Plateau de l'arrache embrayage	104 »
12540	1	Entretoise de la vis du plateau	52 »
11060	1	Boulon de l'arrache embrayage	52 »
12327	1	Sachet pour gicleur	2 60
S.N.	1	Gicleur de rechange	au cours
16560	1	Clé pour écrou de moyeu	208 »
17037	1	Tige pour clé 16560	32 50
13256	1	Clé de réglage des culbuteurs	26 »
13661	1	Démonte-soupapes	390 »
13694	1	Entretoise de démonte-soupapes	5 20
34232	1	Clé à tube 21 x 29 pour embrayage	104 »
12531	1	Tige coudée pour clé à tube	32 50
S.N.	1	Notice de conduite et d'entretien	au cours
12378	1	Trousse de petit outillage nue	312 »
11056	1	Clé pour garde-boue et carburateur 8 x 10	52 »
9999	2	Clé de 12 x 14	70 20
11057	1	Clé de 17 x 21	78 »
17247	1	Clé simple de 23	104 »
16-296	1	Pince universelle	195 »
20-296	1	Tournevis	66 30
12324	2	Démonte-pneu (le jeu de 2)	87 10
14-296	1	Nécessaire de réparation	63 70
12329	1	Pompe à air 24 x 400	312 »
12330	1	Raccord de pompe	65 »
13-296	1	Clé à molette	364 »
35325	1	Clé de 32 pour écrou moyeu à broche	52 »
35498	1	Clé de 26 pour écrou moyeu à broche	58 50

## REPARATIONS

Les machines ou pièces détachées qui nous sont envoyées pour réparation doivent nous être adressées franco à DIJON, avec mention lisible sur le colis des nom et adresse de l'expéditeur. Chaque envoi doit nous être annoncé par une lettre explicative.

Nous ne réparons que les machines de notre marque.

Les réparations importantes se font suivant devis estimatif soumis à l'acceptation de nos clients.

Les frais de démontage et de remontage sont toujours à la charge de nos clients, même en cas de non-acceptation du devis.

Sauf entente préalable, les machines réparées sont retournées en port en et contre remboursement du montant de la réparation.

## GARANTIE

Nos bicyclettes sont garanties pendant un an et nos vélocycleurs et motocycleurs sont garantis pendant six mois contre tout vice de construction résultant d'un défaut de matière ou de fabrication. Cette garantie est expressément limitée à la réparation dans nos ateliers ou au remplacement de la pièce reconnue défectueuse à l'exclusion de tous dommages et intérêts pour quelque cause et sous quelque forme que ce soit, notamment à raison de l'immobilisation de la machine, des accidents de personnes ou de choses qui en résulteraient. La garantie doit être revendiquée au moment de la demande d'échange ou de réparation. La pièce défectueuse doit nous être adressée franco et son retour est à la charge de l'expéditeur, ainsi que les frais de démontage, de remontage, d'essai, etc. qu'il s'agit de réparation ou d'échange de pièce. La garantie des pneumatiques et spécialités est limitée à celle de nos fournisseurs. Nous garantissons « X » usivement comme bicyclettes à moteur, motocycleurs « Ferrat » neuves, celles vendues par nos agents officiels. Les machines de notre marque détenues par des tiers ne peuvent être vendues que comme véhicules d'occasion. Nous déclinons toutes responsabilités en cas de modification apportées à nos machines par des tiers.

Toutes les réclamations sont examinées dans l'esprit le plus large ; toutefois, lorsque des réparations ou des transformations ont été faites en dehors de nos ateliers, nous ne pouvons plus maintenir notre garantie au sujet des pièces réparées ou transformées. Les pièces d'origine sont pourvues. Les machines dont le numéro matricule aurait été effacé ou marqué ne peuvent bénéficier de la garantie, cette suppression ne pouvant que dissimuler une fraude.

En cas de contestations quelconques, notamment celles relatives à l'application des conditions de garantie, les Tribunaux de Dijon seront seuls compétents, même en cas de demande incidente d'appel en garantie ou de pluralité de défendeurs, qu'il s'agisse d'une action exercée en vertu d'un contrat civil ou commercial ou d'une action fondée sur un quasi-délit par application des articles 1382 et suivants du Code civil.

## PRIX DE VENTE

Nos prix peuvent être modifiés sans avis préalable. Les pièces étant toujours facturées aux prix en vigueur à la date de leur expédition.

Ces prix sont strictement nets et s'entendent pour marchandises prises à DIJON, port et emballage à la charge du client.

Les commandes non réglées d'avance sont expédiées contre remboursement, sauf entente différente.